

Color Connect



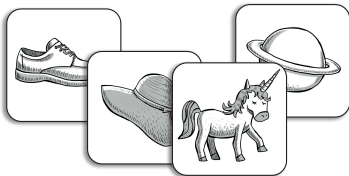
Age : 6-99 ans



4 à 6 joueurs (par équipes de 2)



Contenu : 6 éventails de couleur, 70 cartes dessin



But du jeu : Gagner 10 cartes illustrées en noir et blanc en imaginant pour chacune d'elle la même couleur que son partenaire.



Préparation du jeu :

Constituez des équipes de 2 joueurs. Chaque joueur prend un éventail de couleurs qu'il garde en main, faces colorées cachées des autres joueurs.

Mélangez les cartes et placez-les en pile, face cachée, au centre des joueurs.

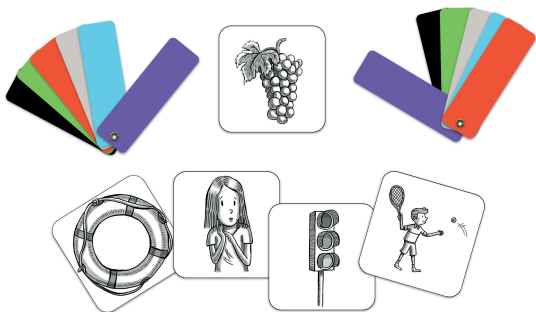
Déroulement du jeu :

La première carte de la pile est retournée au centre de la table, visible de tous les joueurs.

Tous en même temps, les joueurs choisissent une couleur de leur éventail qui leur évoque le dessin figurant sur la carte. Ils l'isolent du reste de l'éventail, en la gardant cachée tant que tous les autres joueurs n'ont pas choisi.

Quand tous les joueurs sont prêts, chaque joueur montre aux autres la couleur sélectionnée et justifie son choix.

- Si les 2 joueurs d'une même équipe ont présenté la même couleur, l'équipe remporte la carte.
- Si les 2 joueurs d'une même équipe n'ont pas présenté la même couleur, l'équipe perd une carte précédemment gagnée (si elle en a) et la défausse.
- Si plus d'1 équipe sont gagnantes, l'une remporte la carte jouée, les autres prennent une carte du dessous de la pioche, sans la regarder.




Les joueurs reprennent leur éventail en main, puis une nouvelle carte est retournée.

Fin du jeu :

Dès qu'une équipe a gagné 10 cartes, elle remporte la partie.

En cas d'égalité, on continue de jouer jusqu'à pouvoir se départager.

Un jeu Babayaga 

DJECO

Color Connect



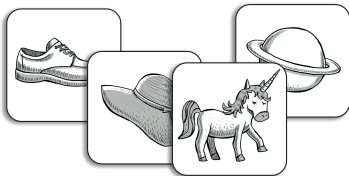
Ages: 6-99



4 - 6 players (in teams of 2)



Contents: 6 colour charts, 70 illustrated cards



Aim of the game: Win 10 black and white illustrated cards by imagining the same colours as your partner.



Game set-up:

Get into teams of 2 players. Each player takes a colour chart and holds it in their hand with the coloured sides facing away from the other players.

Shuffle the cards and place them face-down in a pile in the middle of the players.

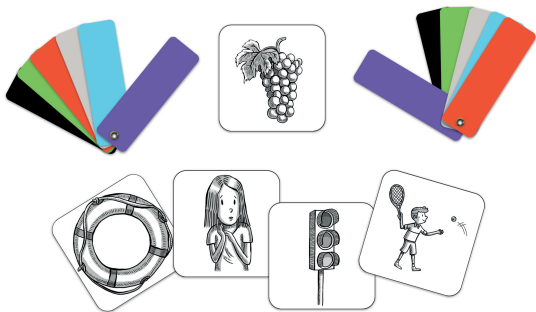
How to play:

The first card in the pile is turned over in the centre of the table where all the players can see it.

All the players simultaneously choose a colour from their chart that they think goes with the drawing on the card. They separate it from the other colours and keep it hidden until all the other players have chosen.

When all the players are ready, each player shows the colour they have chosen to the others and explains their choice.

- If 2 players from the same team have chosen the same colour, the team wins the card.
- If 2 players from the same team have not chosen the same colour, the team loses a card they have already won (if they have won any) and it is discarded.
- If more than one team wins, one takes the card in play and the others take the card(s) just under it on the pile, without looking.




The players pick their colour charts back up and then turn over another card.

End of the game:

As soon as a team has won 10 cards, they win the game.

If it's a draw, keep playing until someone wins.

A game by Babayaga 

DJECO

Color Connect



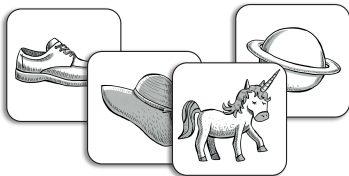
Alter: 6-99 Jahre



4 - 6 Spieler (in 2er-Teams)



Inhalt: 6 bunte Fächer, 70 Karten mit Zeichnungen



Ziel des Spiels: 10 Karten mit Schwarz-Weiß-Zeichnung gewinnen, indem die Spieler eines Teams jeweils an die gleiche Farbe denken.



Spielvorbereitung:

Bildet Teams mit jeweils 2 Spielern. Jeder Spieler nimmt einen bunten Fächer und hält ihn so in der Hand, dass die anderen Spieler die Farben nicht sehen können.

Mischt die Karten und legt sie als verdeckten Stapel in die Mitte der Spieler.

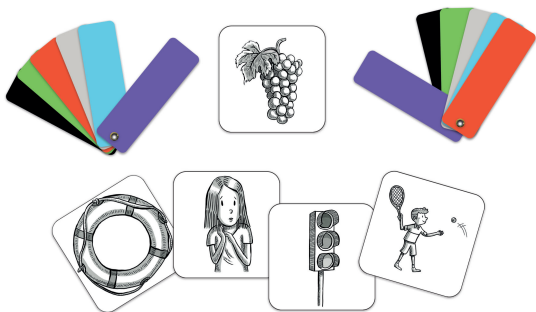
Spielablauf:

Die erste Karte des Stapels wird umgedreht und für alle Spieler sichtbar in die Tischmitte gelegt.

Alle Spieler wählen gleichzeitig eine Farbe aus ihrem Fächer, die sie mit der Zeichnung auf der Karte verbinden. Sie trennen die Farbe von den übrigen Farben und halten die Farben so lange verdeckt, bis sich alle anderen Spieler ebenfalls entschieden haben.

Sind alle Spieler bereit, zeigt jeder Spieler den anderen seine Farbe und begründet seine Wahl.

- Haben sich beide Spieler eines Teams für die gleiche Farbe entschieden, gewinnt das Team die Karte.
- Haben sich die beiden Spieler eines Teams nicht für die gleiche Farbe entschieden, legt das Team eine zuvor gewonnene Karte (falls vorhanden) beiseite.
- Sind beide Teams erfolgreich, bekommt eines die gespielte Karte, das andere die nächste vom Stapel, ohne diese anzusehen.



Danach nehmen die Spieler ihren Fächer wieder in die Hand und eine neue Karte wird aufgedeckt.

Ende des Spiels:

Sobald ein Team 10 Karten gesammelt hat, gewinnt es das Spiel.

Bei Gleichstand wird so lange weitergespielt, bis ein Sieger feststeht.

Ein Spiel von Babayaga 

DJECO

Color Connect



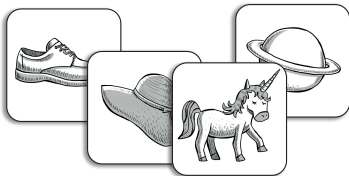
Edad: 6-99 años



4 - 6 jugadores (en equipos de 2)



Contenido: 6 abanicos de colores, 70 cartas con dibujos



Objetivo del juego: ganar 10 cartas ilustradas en blanco y negro tras haber imaginado para cada una de ellas el mismo color que el compañero de equipo.



Preparación del juego:

Se deben formar equipos de 2 jugadores. Cada jugador coge un abanico de colores y se lo guarda en la mano, ocultando las caras de color para que no los vea el resto de los jugadores.

Se barajan las cartas y se colocan boca abajo en una pila en el centro de la mesa.

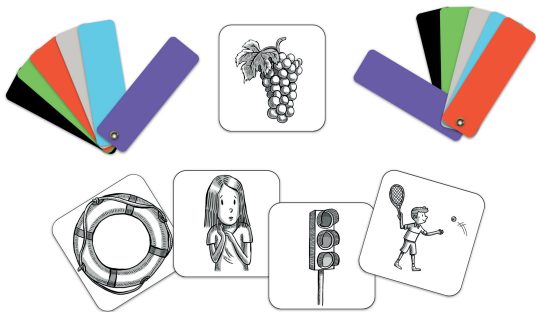
Desarrollo del juego:

La primera carta de la pila se gira boca arriba en el centro de la mesa para que todos los jugadores la puedan ver.

Todos los jugadores eligen a la vez el color de su abanico que les suscite el dibujo de la carta descubierta. A continuación, sacan el color del abanico y lo apartan sin revelarlo hasta que todos los jugadores hayan hecho su elección.

Cuando todos los jugadores estén listos, cada uno debe mostrar a los demás el color seleccionado y explicar su elección.

- Si los 2 jugadores de un mismo equipo eligen el mismo color, el equipo se lleva la carta.
- Si los 2 jugadores de un mismo equipo eligen colores distintos, el equipo pierde una carta ganada anteriormente (si tienen alguna) y la descartan.
- Si hay más de un equipo ganador, uno se lleva la carta en juego y los otros cogen una carta de la parte inferior de la "pila", sin mirarla.



Los jugadores vuelven a coger su abanico y se gira una nueva carta.

Final del juego:

Cuando un equipo consigue 10 cartas, gana la partida.

En caso de empate, se sigue jugando hasta que haya desempate.

Un juego de Babayaga 

DJECO

Color Connect



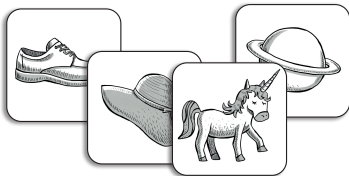
Età: 6-99 anni



4 - 6 giocatori (in squadre da 2)



Contenuto: 6 ventagli colorati, 70 carte disegno



Scopo del gioco: vincere 10 carte illustrate in bianco e nero immaginando per ciascuna di esse lo stesso colore del compagno di squadra.



Preparazione del gioco:

formare squadre da 2 giocatori. Ciascun giocatore prende un ventaglio colorato e lo tiene in mano, senza mostrare i listelli colorati agli altri giocatori.

Mischiare le carte e metterle in una pila, a faccia in giù, al centro.

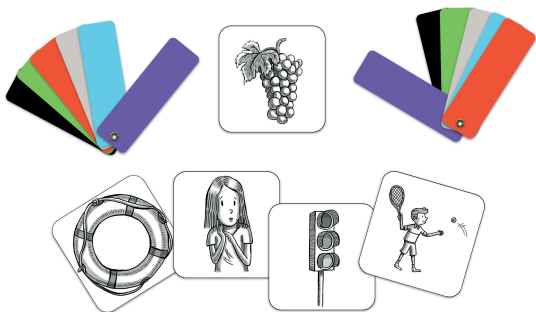
Svolgimento del gioco:

si gira la prima carta della pila al centro del tavolo, in modo che sia visibile per tutti i giocatori.

Tutti insieme i giocatori scelgono un colore del proprio ventaglio che ricorda loro il disegno sulla carta. Lo isolano dal resto del ventaglio, senza mostrarlo finché anche tutti gli altri giocatori hanno fatto la propria scelta.

Quando tutti i giocatori sono pronti, ciascuno mostra agli altri il colore selezionato e giustifica la propria decisione.

- Se i 2 giocatori della stessa squadra hanno mostrato lo stesso colore, la squadra vince la carta.
- Se i 2 giocatori della stessa squadra non hanno mostrato lo stesso colore, la squadra perde una carta vinta in precedenza (se ne possiede) e la scarta.
- Se vincono più squadre, una vince la carta giocata, le altre prendono la carta che si trova sulla pila subito sotto, senza guardarla.




I giocatori riprendono il ventaglio in mano e viene girata una nuova carta.

Fine del gioco:

quando una squadra ha vinto 10 carte, vince la partita.

In caso di parità, si continua a giocare fino allo spareggio.

Un gioco di Babayaga 

DJECO

Color Connect



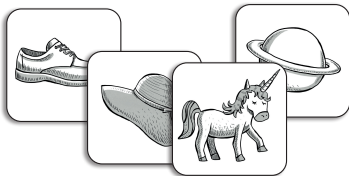
Idades: 6-99 anos



4 a 6 jogadores (em equipas de 2)



Conteúdo: 6 leques de cores, 70 cartas com desenhos



Objetivo do jogo: Ganhar 10 cartas com desenhos a preto e branco imaginando para cada uma delas a mesma cor que o seu parceiro.



Preparação do jogo:

Formar equipas com 2 jogadores cada. Cada jogador pega num leque de cores que guarda voltado para si e escondido dos jogadores da outra equipa.

Misturar as cartas com os desenhos e colocá-las em monte, voltadas para baixo, no centro dos jogadores.

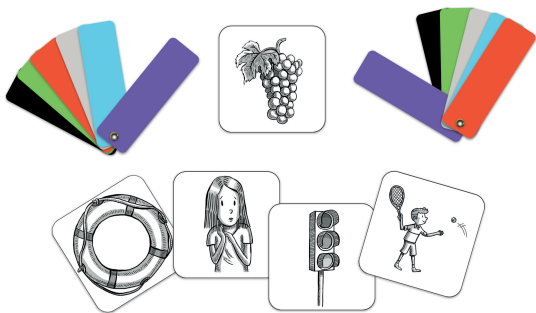
Como jogar:

Volta-se a primeira carta do monte que se coloca no centro da mesa, visível por todos os jogadores.

Todos ao mesmo tempo, cada jogador escolhe no seu leque uma cor que se combine bem com o desenho representado na carta. Cada um guarda a carta de cor que escolheu conservando-a oculta até todos os outros jogadores terem feito a sua escolha.

Quando todos os jogadores estão prontos, cada um mostra aos outros a cor que selecionou e explica a sua escolha.


- Se os 2 jogadores da mesma equipa escolheram a mesma cor, essa equipa fica com a carta e ganha.
- Se os 2 jogadores da mesma equipa escolheram cores diferentes, a equipa perde uma das cartas que ganhou anteriormente (se tiver alguma) e põe-na fora de jogo.
- Se uma ou várias equipas ganharem, uma fica com a carta com que jogou, as outras ficam com uma carta que se encontra debaixo do monte, sem ver o que ela representa.



Os jogadores recuperam os respetivos leques de cores, e volta-se a primeira carta da pilha.

Fim do jogo:

Assim que uma equipa obtém 10 cartas, ela ganha o jogo. No caso de empate, continua-se a jogar até desempatar.

Um jogo Babayaga 

DJECO

Color Connect



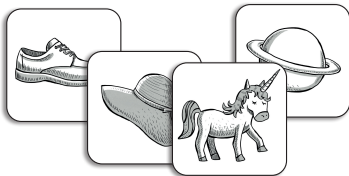
Leeftijd: 6-99 jaar



4 tot 6 spelers (2 per team)



Inhoud: 6 kleurenwaaiers, 70 kaarten met plaatjes



Doel van het spel: 10 Zwart-wit kaarten met illustraties winnen door bij elke kaart aan dezelfde kleur te denken als je teamgenoot.



Vorbereiding van het spel:

remplacer par : Stel teams van 2 spelers samen. Elke speler houdt een kleurenwaaier vast en laat de gekleurde kant niet aan de andere spelers zien.

Schud de kaarten en plaats ze op een stapel met het plaatje naar beneden in het midden tussen de spelers.

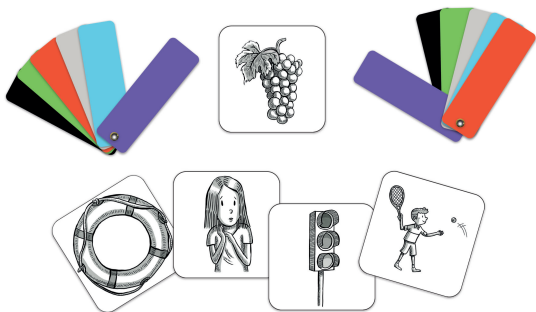
Spelverloop:

De eerste kaart van de stapel ligt omgedraaid in het midden van de tafel, zodat alle spelers hem kunnen zien.

De spelers kiezen allemaal tegelijk een kleur uit hun waaier die hen doet denken aan de afbeelding op de kaart. Ze houden de kleur apart en laten hem niet zien, tot alle andere spelers er één hebben gekozen.

Als alle spelers klaar zijn, laat elke speler aan de anderen zien welke kleur hij heeft gekozen en legt uit waarom.


- Als de 2 spelers van hetzelfde team dezelfde kleur hebben gekozen, mag het team de kaart houden.
- Als de 2 spelers van hetzelfde team niet dezelfde kleur hebben gekozen, verliest het team een eerder gewonnen kaart (als het team die heeft) en doet hem weg.
- Als meer dan 1 team wint, wint één team de gespeelde kaart. Het/De andere team(s) pakt/pakken een nieuwe kaart van de stapel, zonder ernaar te kijken.



De spelers pakken hun kleurenwaaier weer vast, en een nieuwe kaart wordt omgedraaid.

Einde van het spel:

Zodra een team 10 kaarten heeft gewonnen, wint dat team het spel. Bij gelijkspel gaat het spel verder totdat één van de teams wint.

Een Babayaga-spel 

DJECO

Color Connect



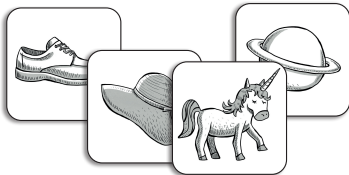
Ålder: 6-99 år



4 - 6 spelare (2 per lag)



Innehåll: 6 färgpaletter, 70 illustrationskort



Spelets mål: Att vinna 10 illustrationskort genom att tänka på samma färg som din medspelare.



Spelförberedelse:

Ta fram lag med 2 spelare var. Varje spelare tar en färgpalett och har den på hand utan att visa färgerna för de andra spelarna. Blanda korten och lägg dem på hög med framsidan dold mellan spelarna.

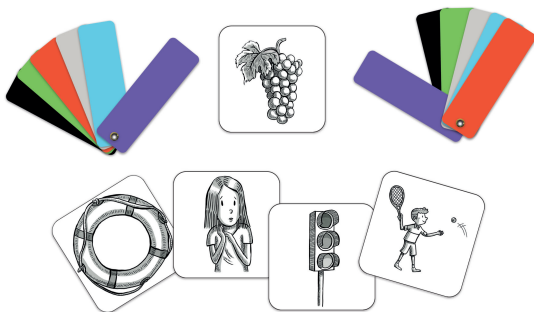
Spelets gång:

Vänd upp det första kortet i högen och lägg det på bordet så att det är synligt för alla spelarna.

Alla spelar samtidigt och väljer en färg i sin färgpalett som de kommer att tänka på när de tittar på det uppvända kortets illustration. De separerar den valda färgen från resten av färgpaletten och håller den fortsatt dold så länge de andra spelarna ännu inte har valt någon färg.

När alla spelarna är klara visar varje spelare sin valda färg för de andra och förklarar sitt val.

- Om båda spelare i samma lag har visat samma färg, vinner det laget kortet.
- Om spelarna i ett lag inte har visat samma färg, får laget saka ett kort de tidigare har vunnit (om sådant finns).
- Om fler än 1 lag vinner får ett lag ta det spelade kortet och de andra lagen får ta ett kort i högen utan att titta på det.




Spelarna tar åter upp sina färgpaletter och man vänder upp ett nytt kort.

Spelets slut:

Det lag som först har vunnit 10 kort vinner spelet.

Om det blir oavgjort fortsätter man till dess att ett lag har vunnit.

Ett spel av Babayaga 

DJECO

Color Connect



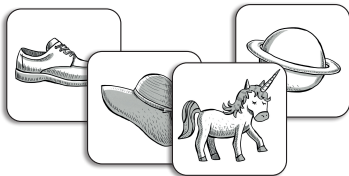
Alder: 6-99 år



4 - 6 spillere (2 spillere på hvert hold)



Indhold: 6 farvevifter, 70 tegningekort



Spillets formål: At vinde 10 tegningekort i sort og hvid ved at tænke på den samme farve som sin partner for hvert kort.



Forberedelse af spillet:

Lav hold med 2 spillere på hvert hold. Hver spiller tager en farvevifte og holder den på hånden, så de andre spillere ikke kan se farven.

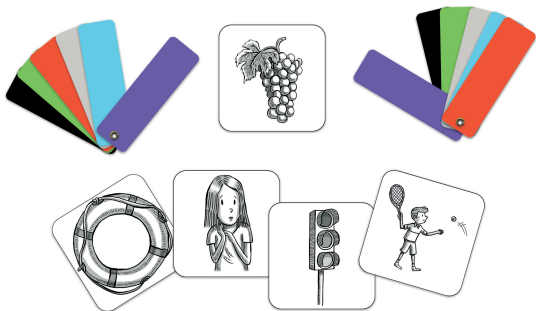
Bland kortene og læg dem i en bunke med billedsiden nedad imellem spillerne.

Sådan foregår spillet:

Det første kort i bunken vendes om, så alle spillere kan se det. Alle spillere vælger på samme tid den farve fra deres vifte, som tegningen på kortet får dem til at tænke på. De isolerer den fra resten af viften og holder den skjult, indtil de andre spillere har valgt.

Når alle spillere er klar, viser man farvekortet, man har valgt til de andre og fortælle, hvorfor man valgte det.

- Hvis 2 spillere på samme hold har valgt samme farve, vinder dette hold kortet.
- Hvis 2 spillere på samme hold ikke har valgt den samme farve, taber dette hold et kort, som de har vundet tidligere (hvis de har et) og lægger det væk.
- Hvis mere end et hold vinder, får det ene hold kortet, og det andet får det kort, som nu ligger øverst i bunden uden at se det.



Spillerne tager vifterne på hånden igen, og der vendes et nyt kort.

Spillets slutning:

Det hold, som først vinder 10 kort, vinder spillet.

Hvis der står lige, spiller man videre, til man finder en vinder.

Et Babayaga-spil



DJECO

Color Connect



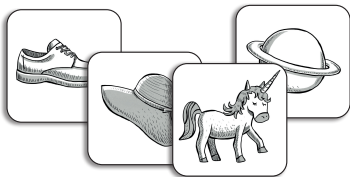
Возраст: 6-99 лет



4-6 игроков (команды по 2 человека)



Игровой комплект: 6 разноцветных вееров, 70 карточек с рисунком



Цель игры: выиграть 10 черно-белых карточек, представляя со своим напарником один и тот же цвет для каждой иллюстрации.



Подготовка к игре:

Разбейтесь на команды по 2 игрока. Каждый игрок держит в руке разноцветный веер, повернув цветной стороной к себе. Перетасуйте карты и положите колоду в центр рубашкой вверх.

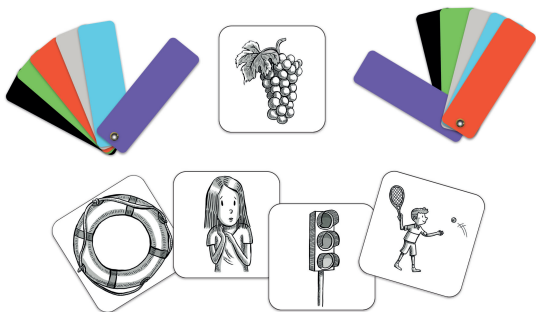
Ход игры:

Первая карта колоды переворачивается и кладется в центр стола так, чтобы ее видели все игроки.

Все игроки одновременно выбирают в своем веере один цвет, с которым у них ассоциируется рисунок на карточке. Они отделяют его от остальных цветов веера и не показывают до тех пор, пока все игроки не сделают свой выбор.

Когда все игроки готовы, каждый участник показывает всем остальным выбранный им цвет и поясняет свой выбор.


- Если 2 игрока одной команды показали одинаковый цвет, команда выигрывает карточку.
- Если 2 игрока одной команды выбрали разные цвета, команда теряет выигранную ранее карточку (при условии наличия) и откладывает ее в сторону.
- Если выигрывают сразу две или все команды, одна из них получает разыгрываемую карточку, другие, не глядя, берут из колоды расположенные под ней карточки.



Игроки вновь берут в руки веер, переворачивается новая карточка.

Конец игры:

Победителем игры становится команда, выигравшая 10 карточек. При одинаковом количестве карточек игра продолжается до выявления победителя.

Автор игры: Babayaga 

DJECO